

TLÉN POLIKEH KIETICHIWAH OMPUALLI WAN EYI MOMACHTIYANIMEH TLEN AYOTZINAPA: ¿SE TLAMANTLI TLEN TLAIXNEXTILISTLI IKA TLAYEKANALIH TLEN KINEKIH IPAN TEPOSTLAPOLIMEH TLAQUALTLALISMEH TLEN TLANAWATIHETL?

(*Tlakuilolli tlen se moihilistlih*)

*Miguel ONTIVEROS ALONSO**

I. Tlen mochihki

Ipan sempualli wan chikuase tlen septiembre tlen ome xipilli wan matlaktli wan nawi, tonatih tlen mochihki, eyi momachtianimeh tlen ne kaltlamaxtiloyah Normal Rural Raúl tlen Ayotzinapa, ipan ne Mexkotlalli tlen Guerrero, kinikixtilke inih yoloh, sempoalli wan makuilli elkeh tlakohkolmech wan ompualli wan eyi polike¹. Wan kitzintemohke ipan ne Fiscalia Gernal tlen altepetl Guerrero wan tlen ne- Procuraduría General tlen ne República asitokech ipan tetzakuilli tlen nakpualli wan matlaktli wan chiknawi towampoyomech, ika iniwantih eltok tlen ne eltoyah weyihtekichihetl tlen chinankomech tlen Iguala wan isiwah, kehnopah kampa kenikatzah miyakech tlen tekichihemeh tlen ne tekiwatlanawatihetl tlen ne tlatilantokech tlen Iguala wan Co-cula. Nohkia eltok nemilistli tlen miak tlakayomech tlen –kehnopah motokaxtihtokech- tekilistli

* Ni tlakuilolli elih tlen ne tlahtolixnextilli tlen monextihih, ne nawi tlen febrero tlen 2015, ipan ne Centro tlen Estudios tlen Derecho Penal wan Procesal Penal Latinoamericano (CEDPAL) tlen ne Georg-August-Universität Göttingen, Alemania, tlayekanketl ika ne Prof.Dr.Dr h.c. Kai Ambos. Se axtowih tlahtolkuapilih, achih tlachinehotzih, moixnextis ipan «Revista Penal Centroamérica».

* Becario tlen Fundación Alexander von Humboldt ipan ne Instituto tlen Derecho Penal tlen ne Universidad tlen Bonn, ika ne weyihtekichihetl weyihkaltlamaxtiloyah tlen Dr. Dres. h.c. Urs Kindhäuser. Tlahtolitlahtlanketl (SNI) ipan ne Instituto tlen Investigaciones Jurídicas tlen ne Universidad Autónoma tlen Chiapas, México.

¹ Ne Procuraduría General tlen ne República kiitohtok tlen ne tilih wan omitl kiasitok iwikal, ika kentzih, tlen se tlen ne normalistas politokech. Echkah tlen ne kintlatike tlen tlaihyowiyah tlasentilimech tlayelolimech –kenihat-zah onkah nikanih ika ne momachtianimech wan tlen kistokeyah tlen ne Normal Isidro Burgos tlen Ayotzinapa- wan tlen ne tlawel tlanextilli tlen kipiah ipan ne weyihhtlayenkalsahetl; Schroeder, Friedrich, Christian; Zweifel an der Asozialenkriminalisierung in der DDR; JZ; 1987; p 1004: se tlen kiixnextiyah, wan axkualli tlaynextilistli tlen sakuamelawakayotl tlen ne DDR, eltok ne tlaiyokatekohkolihetl tlen ne iniwamotlaltoh. Nohiah onkah ipan ne Unión Soviética ika ne tekiml mochtok ika iniwantih tlen ne –kehnopah kintokaxtihtokech- «parásitos». Ne sansehotlalistli (Asozialität) moitayayah –ika iwikal tlen ne temiktihetl – ika se kenihat-zah moitowah achih miak tlen iyolohtlaynextilli nochimech temahmahtih.

tlen ne «guerreros unidos»². Ika itlamilis iwaya ne tlaixnextilistlih tlen yainih tlamantlih wan mokalakis ipan se kuanehnextilistli, ninekih kixnextis ne tlen tlaixnextamostlahtolli³:

1. Sekih kinitzkitokeh –namah kitlatelwiliheh- kiitohtokeh tlen «procedieron» kichiwasheh ne tekichihetl ika se tlaixnextayotilistli xitlawak tlen tlatilanketl tlen chinankomeh, tlen ahiah tlanawatitoyah mamochiwah ika ne normalistas tlen Ayotzinapa tlen mamooasikah ipan miyaken teposnehenkemeh ipan ne tlatilankok tlen Iguala.

2. Ne Procuraduría General tlen ne República moitohtoskiah, nohiah, tlen kemah kinitziheh ne normalistas, ne tekiwatlanawatihetl kiselihetl ne tlaixnextayotilistli tlen matehmakah ne tlakayomeh tlen tehelistli «guerreros unidos» -tlen ne moitochwah tlen ne kinitzkitohkeh, neliah onkah-.

3. Ne itlakayowah tlen tehelistli, namah kinitzkitokeh, monekih motemachis ome tlamantlih. Tlen ne tlayehkanketl ne isiwah tlen eltoyah tlatilanketl wan tlen ne momaxtianimeh eltoyah kinimiktitokeh, inih tlakayoh kintlatitoyah ipan se tlasoltepewalli tlen tlatilanketl wan itilih kinmahatoyah ipan atl tlen san juan.

4. Ne tlen eltoyah weyihlanawatihetl tlatilanketl tlen Iguala wan isiwah istokeh tlatehelwilli ika miyakeh tlahtlakolli, ika sekinokeh, tlaixtekilli, tlahtlakolli tlakualtlistlih wan tlapapahtlih tlen tomih, axkanah ika poliwestli kietichihih tlen wampoyowah⁴.

Tlen mochitok moikuilto motlahtolkuapah ipan se tlapewaltilli tlen wehweyihkeh iwexkayotl tlen ne Estado Mexicano wan iweyihkaltlamaxtiloyameh. Nikanik nikitos ome tlamantlih tlen ne kualantlih: se. Moitos tlahtimoasiseh, oaxkanah, ika se tlahtlakolli tlen tlapowilistli kietichihih tlen wampoyomeh. Ome ika kitlamiltis tlahtimoasiseh, wa axkanah, ika se tlamantlih tlen tlaixnextilistli monawatike kichihke ipan tepostlanechikolli ika chikawalistli⁵.

² Ne tekilt tlen nikanik mochiwah motlahtolkuaptok, ipan ne tlapewaltihetl tlen tlawel ipatih tlen kiititok ne weyihkalkomeh masewalmeh iniwamotlaltokeh tlen ne tlayehyekolistli wan temahmahkah tlen melawak ipan ne teipayah xiwimeh. Nochih tlen ne tehelihetl wan ne mochitok ipan ne tlahtoliltlahtlanketl tekowah yuwih, nexmalokostok manitlakuiloh tlen ne onkatih tlen se kenihatlah tlawel tlanehnehchikolli. Ika achih miak tehelihetl ika yah, welik moitah ipan ne www.pgr.gob.mx tlen kampa welih moitah tehelihetl achih miak wan yankuik.

³ Ne tlahtolixnextilli tlen ne mochitikah, moikuilto nikanik tlen achih kentzih, mopalewiyah ipan tehelihetl tlen kualli – tlen ika notlachialis tlen tlawel ipatik –mokixtitok tlen ne «sala de prensa» tlen ne Procuraduría General tlen ne República, kampa moixnextiah ne tlaixnextilistli ika tehelihetl. Ne tlen teipayah tehelihetl tlen ne mopixtok tonatih tlen ome tlen febrero tlen 2015.

⁴ Keninokeh tlakualtlamachilistli tlen monextiah chikawah, tlen axkanah welih kiitowah pampa axkanah kipiah otlih ipan tlahtolnechikolli, kimanextiah tlen, ika kualli kiitkitok, ne Procuraduría tlen República kinehik ne tlanawatilli tlen kiitzihih –neliah- ika ne tlahtlakolli tlen politokeh kiitlakotokeh tlen wampoyomeh. Ne Juez tlen Distrito ika sede ipan Matamoros, Tamaulipas, axkanah kiselkih tlen ne kimakahih ika ne tlaixnextlahtolli tlen ne axkanah mokawayahyah kualli ixnextilistli ne tlatzinpewaltilli tlen «temporalidad» tlen tlahtlakolli tlen politokeh ika itlakolli, ika tlen onkah ne tlanawatilli tlen kiitzihih ika ne tlahtlakolli tlen tlaixtehetl wan tlahtlakolli tlakualtlistlih. Tlen echkah se tlatolistli tlen yainih, xikitakah nohtlachialis ipan itlamilis tlen axtowih moyokaltlaltok tlen yainih tlanekihotlahtolli.

⁵ Nohiah tlen ne amoxtlakualtlistli- iniwamotlaltoh ika ni tlakayoh- kiitowah ipan ne ome tlayokalistli tlen yainih tlanekihotlahtolli: axkanah welih kikawah tlahtolitehelis nikanik ome tlanextilli tlapawilistli tlen to tlatlistli ika ni kuawitl tlakayotilli moitowah. Tlen axtowih, imoixnextilli «Der Täter hinter dem Täter, Ein Beitrag zur Lehre von der Mittelbaren Täterschaft» 1965. Ipan tlen ome, itlanekihotlahtolli «Der Sprung des Täters hinter dem Täter aus der Theorie in die Praxis»; JR, 1995, p. 178. Notlachialis tlen, kiitowah ika se axtowih kiechkawiyah itlachiwalli, ni tlanekihotlahtolli (tlen nawi amatl), elih otlih tlen kualli, moixnextiah se tlachialis tlen nochim tlen ne tlapawilli tlen yah itlalamikilis –ika se tlanextilli tlen ne iyolohtlaixnextilli tlen Roxin-, kehnopah kenihatlah iniwamotlaltoh tlen itlamilis tlen BGH –ika ne tlamantlih tlaneltokilistlih tlen axowih otlih ika ne momaxtiani-; (Katzenkönigs-Fall oneh Mann-Vom-Sirius-Fall).

II. Ne tlen onkatok mochtok ipan Ayotzinapa ixkankoh ipan tlahtlakolli tlen politokeh ika itlakowilli tlen wampoyomeh.

Moixnextis ne tlahtlakolli tlen politokeh kiitlakowa wampoyomeh ne se tlen weyih tlapewaltilli tlen moistok kampa welih kiixnamik se tlatehelwilli, axkanah sah ika ne weyih tlen ne tlatzinpewaltilli tlen mopatlak, nohiah ika miyakeh kuamachilistli tlen monehnehmitekipamitl ika wapalitleholtlistli tlen miyakeh ipan ni itlakayoh. Tlah ika yah motlalis tlen ipan mexikotlalli onkah miyakeh tlaixnextilistli tlen sansehotilistli tlen ni tlahtlakolli, kiixnextihtiah kampa ne moixnextiah tlen yainih ne tlahtolitlanawatihetl kampa ne itlakayoh kititlankih ipan ne Estado tlen Guerrero wan ne Código Penal Federal⁶, ne owilistli nesih achih miak weyih. Ne kaltlamaxtiloyah –wan tlen ne imah tlen yainih ne wampoyomeh tlen nochih tlaktipaktlih tlen masehmelawakayotl-, kichitokeh se tlakualtlalistli tlen xitlawakeh tlahtolitlanawatilli tlen kichiwah se tewikalli tlen tlawel kualli tlen kampa momakas ne tlatehelwilli, temanawianih wan tlahtoltemakakemeh. Tlen ipewaltilli, witonih ika tlaixnextilli miyakeh ixparehoh onkah ika ne ome tlahtolitlanawatihetl tlen weliskiah mochiwas ipan ne tlamantlih tlen motekowiyah⁷. Kehnopah, ne Código Penal Federal kichiwah tlen yuwih:

Artículo 215-A. Comete el delito de desaparición forzada de personas, el servidor público que, independientemente de que haya participado en la detención legal o ilegal de una o varias personas, propicie o mantenga dolosamente su ocultamiento bajo cualquier forma de detención⁸.

Ne tlahtolitlanawatihetl ika kampa kiyolmachilis wan kimakilis ne poliwilli kietichiwah tlen wampoyomeh ipan ne Estado tlen Guerrero⁹ kiitah ne tlaixnextilisahetl tlen yowih:

⁶ Moixnextiyah ipatih moitas tlen neo me nawatikayotl, tlah neliah ne tonatih nawi tlen octubre tlen 2014 ne Procuraduría General tlen ne República kichihih ne tlanawatihetl tlen tetilannah, ne tlen mochihih onkakh ipan ne Estado tlen Guerrero, ne tlatehelwilli tekowah kiwakah tlapalewilli ipan ne tlahtolitlanawilistli.

⁷ Ne miyakilistli tlen tlaixnextilistli saheme wan tlanawatilli ika sehah otlih –kampa onkatikah ipan mexikotlalli-, ipan axtleh momiakiliah tlen ne tlamokuitlawili tlasenkawaltlahtolli. Tlen echkah ni kualantlih wan ne «espacio de juego» kimakakeh ne tlayekanketl ipan nelsahetl; Schroeder, Friedrich-Christian; Die Bestimmtheit von Strafgesetzen am Beispiel des groben Unfugs; JZ; 1969; pp. 774-775. «En aquellos casos en que no haya claridad acerca del contenido de la ley, es aconsejable la interpretación conforme a la constitución. Sin embargo, aun así, habrá problemas, pues la constitución suele hacer referencia sólo al punto nuclear del asunto a resolver», p. 778. Ika iyawalis tlen ne niwamotlaltohtl ne nawatikayotl ipan tlatzinpewaltilli tlen melawak, xikitakah nohiah, Schroeder; tlen ne istokeh kampa kichitok temakilistli; Tlahtolkuapilih tlen Miguel Polaino-Orts; Revista de Derecho Penal wan Criminología; 2ª Época, Número 14; pp. 167-168; «También la Constitución alemana determina que un “hecho” sólo puede ser penado cuando su punibilidad estaba legalmente prevista con anterioridad al momento en que el “hecho” fuere cometido (Art. 103 Abs. 2)».

⁸ Ne moixnextilli tlasenkawaltlahtolli tlen tlahtlakolli moitos ika tlatzinpewaltilli tlen tlanekhotlahtolli 215-B. «A quien cometa el delito de desaparición forzada de personas se le impondrá una pena de cinco a cuarenta años de prisión. Si la víctima fuere liberada espontáneamente dentro de los tres días siguientes a su detención, la pena será de ocho meses a cuatro años de prisión, sin perjuicio de aplicar la que corresponda a actos ejecutados u omitidos que constituyan por sí mismos delitos. Si la liberación ocurriera dentro de los diez días siguientes a su detención, la pena aplicable será de dos a ocho años de prisión, sin perjuicio de aplicar la que corresponda a actos ejecutados u omitidos que constituyan por sí mismo delitos». Tlanekhotlahtolli 215-C. «Al servidor público que haya sido condenado por el delito de desaparición forzada de personas, además se le destituirá del cargo y se le inhabilitará de uno a veinte años para desempeñar cualquier cargo, comisión o empleo públicos».

⁹ Ika miak tlen se casualidad, eltok se *casualidad* tlen Guerrero kampa sah mosansehotiltok tlen tlawel tlantok ne tlaixnextilsahetl tlen politokeh kiitlakowah, kampa kiixnextiah Grammer; «uno de los detonantes de este delito fue la situación de inestabilidad política que pudo haber variado en su intensidad: desde una auténtica guerra civil -como sucedió en El Salvador o Guatemala- pasando por un enfrentamiento armado con la guerrilla como sucedió en Perú, México o en la provincia argentina de Tucumán ...»; Grammer, Christoph; Der Tatbestand des

Artículo 3. Comete el delito de desaparición forzada de personas el servidor público que, en ejercicio de sus atribuciones o con motivo de ellas, detenga, prive de la libertad y mantenga oculta a una o más personas, o bien autorice, apoye o consienta que otros lo hagan, cualquiera que sea el método y motivación utilizados, sin reconocer la existencia de tal privación o niegue información fidedigna sobre el paradero de la o de las víctimas, impidiendo con ello el ejercicio de los recursos legales y las garantías procesales procedentes.

Nohiah eliseh tlen moiknelis kampa kenihatza kiitzkitok tlen tetikeh tlen politokeh ika kietichiwalli tlen wampoyomeh tlen kemah axkanah elih kualli tekiwah wan tlayekanketl, xi tekowikah kualli ne tlamalkawalistli, ne tlapalewilli oneh tlen sah kimakah nochih kualli tlen tekichiwanih tlen nochimeh¹⁰.

Ika moitas tlen tlatehpanihtalli inpatih kampa ika ne moixnextiah tlen tlamantlih nikanih kuanehnehistli, nikitah ipatih moixkopinas ne tlanekichotlahtolli 10 tlen ne tlahtoltlanawatihetl tlen guerrerense:

Artículo 10. Se sancionará de tres a seis años de prisión y multa de doscientos a cuatrocientos salarios mínimos vigentes en la región, a la autoridad superior jerárquica que orgánica y legalmente tenga el deber jurídico de actuar e impedir la desaparición forzada y que sin embargo no lo hiciere, permitiendo por ausencia en el orden de mando la perpetración del delito¹¹.

II.I Sekih itlakayoh inpatih tlen tlaixnextilistli axikuentah

a) Se tlahtlakolli tlen ome mochihtok

Kampa welih moikneliah tlen ome tlakuilolimeh –wan ne wamaitztoh ika Ambos/Böhm-, tlen ne politok kietichiwah «requiere de dos actos: la privación de la libertad (que puede ser legal *ab initio*, a diferencia del secuestro), y la negativa a reconocer dicha privación o de dar noticia al respecto (elemento que no está presente en modo alguno en el secuestro ya que la obligación de informar sobre el secuestro implicaría una flagrante violación al derecho de no autoincriminarse)»¹². Tlen ika ikuapilli kiyyokatlahiah kualli tlah poliwh sakatiahah tlen ne ome

Verschwindenlassens einer Person (Transposition einer völkerrechtlichen Figur ins Strafrecht; Duncker und Humblot; Berlin; 2005; pp. 13-14.

¹⁰ Ne moixnextiah tlasenkawaltlahtolli kiitah ipan ne tlanekichotlahtolli 4. A quien cometa el delito de desaparición forzada de persona, se le sancionará con pena privativa de la libertad de veinte a cuarenta años de prisión y multa de quinientos a mil salarios mínimos vigentes en la región, destitución e inhabilitación para el desempeño de cualquier cargo, empleo o comisión hasta por el tiempo que dure la pena de prisión impuesta.

Tlen ne kichiwah ni tlahtlakolli axkanah kiplas xitlawak tlen kitekows tlen ne mopatiliah tlen temakilianih, tlaixnexamostahtolli tlen axtlankoh tlen ne kuesolih, weyihlayenkanketl kimalakanis, moseltiowiyah tlatzinpewaltihetl oten sakatiahah tlen ne sekinokoh kinkualnamikih tlen tlahtolitlanawatihetl tlen kichiwah.

¹¹ Ne Grammer, ne tlahtolitlahtlanketl tlen mochtok kikawah kualli tlen ipan ni tlahtlakolli nochipan momakah se sasekomamatise tlen weyihaltepetl. Yainih tlawel monekih, ika axkanah tlawel monekih ne se tekitl xitlawak nohiah ika tlen se tlaixkompikayotl tlen echkah tlakuilohetl; Der Tatbestand der Verschwindenlassens einer Person (Transposition einer völkerrechtlichen Figur ins Strafrecht; Max-Planck-Institut für ausländisches und internationales Strafrecht; Duncker und Humblot; 2005; p. 182.

¹² Ome, Kai/Böhm, María Laura; «El tipo penal de la desaparición forzada de personas» (kuanehnehistli tlen wan moitah ipan nochih tlahtipaktlih wan tlen moitowah nawatikayotl http://perso.unifr.ch/derechopenal/assets/files/articulos/a_20100617_03.pdf). 8. Nohiah; Werle, Gerhard; Völkerstrafrecht; 3ª edición; Mohr Siebeck; 2012; p. 436-437.

iwexkayotl tlamaneextilli axkanah wan motlaliskiah ne tlaixnextilistli tlen politokeh kietichiwah, ika tlen ne tlatehelwilli kipaiskiah kikuatlalish, ipan ne kualli tlen ne tlamantlimeh, ika ne tekuihayotl tlen sekinokeh tlen ne tlamaxtilli moitas ipan ne Ley General ika kampa Prevenir wan Sancionar ne Delito tlen Secuestro.

Tlen ne tlahtolitlahtlanketl¹³ yuwih tekowah ipan inehnehmitekিপamitl wan ipan itonatih mochiwah tlayekantilli ika tlen ne Procuraduría General tlen ne República, nochih tlamaneextilli nesih tlen ne ome iwexkayotl (sah panoh) tlen ne motokaxtitok nikanih tlah motlachiliah ipan ne tlamantlih tlen techtekowiyah. Kehnopah, nopekah kemah kininamiheh ne tlanawatilli tlen «proceder» ika ne tlen weyih tlanawatihetl tlen tlatilanketl, ne tekiwameh tlen ne tekiwatlanawatihetl tlen tlatilanketl tlen Iguala, ipan tlayenkanawatihetl ika tekiwatlanawatihemeh tlen Cocula, -nohiah tlen tlatoponiah wan temiltiah chikuasemeh wampoyomeh, eyi tlen ni momaxtianimeh tlen Ayotzinapa- kipeyontoskiah tlen ne moseltiowilistli tlen ne 43 normalistas ika kalkomeh ika katiotlak kinmakaseh ne itlakayowah tlen tehelistli «guerreros unidos». Ika nopayah, tlen namah tlatehelwilli, moitoskiah, ne tlen eltoyak weyih tlanawatihetl tlatilanketl wan isiwah, ika iwikal tlen ne itlakayowah tlen ne ome tekiwatlanawatihemeh, axkiseliah – tlapowilistli oten ikan tlaikawah-, ne yolketl tlen ne politoskiah tlen ne moseltiowilistli tlen ne tlakohkolli wan axkiitowah nochih tehelistli tlen ne itlamilis.

Tlen teipayah motlahtolkuapkih, ika seyoh tlahtolli, ipan tlen namah tlatehelwilli kichitoyah tekohkoh ne tlen kitlatitoyah tlen ne tlakohkolli, tlen ahiahah tekowah politokeh, sekinokeh tlen ne tlaixkompikayonmeh choloheh, axwelkeh ika yainih kenihatza ne weliskiah mochiwas tlen tehelihetl tlen temachilistli ika ne tonalli tlen ne normalistas.

b) Ne kualli tlasenkawaltlahtolli tlamanaawilli

kampa motohtomah tlen ne kaltlamaxtiloyah tlen tlawel tlayekantok, ne tlen axtowih tlapewaltilli tlen mamoyolkuikah ipan ni itlakayoh, kemah motemakahah tlen ne ixnextilistli tlen ome mochtok tlamaneextilli tlawel ipatih, ne yah tlen ne moitalis tlen kualli tlasenkawaltlahtolli. Kampa kitlatokeh tlen kiitzkitok Amos/Böhm, onkah miyakeh tlen kiitowah tlen tlaneltokilli. Kehnopah, ika ixnextilli, welis mokuamachiliah tlen «la desaparición forzada de personas protege «múltiples derechos esenciales», como la vida, la integridad física, la libertad, el derecho a no ser sometido a tortura y tratos o penas crueles, inhumanas o degradantes»¹⁴. Se tlen itlachialis tlen tlawel tenotzah itlamikilish ipan ni otlih tlen ne Galaín Palermo, tlen ahiah neliah kikohkawah ipan ni otlih elih ne «las capacidades, seguridades o circunstancias que son neces-

¹³ Ne tlahtolitlahtlanketl ipan itlakayoh tlen politokeh kietichitokeh tlen wampoyomeh nochipah elih weyih, kampa kitlaliah tlen ipatih Grammer; ipan kemantikah satlachiwah tlen tlahtolitlahtlaniah, kehnopah kampa tlanankiliah tlen axneliah ipan ne tlahtolitlahtlaniah. Ika yainih moiakiliah ne tlakohkohetl tlen axtleh momatih tlen ne tlakohkolli politik; welis tlen axkanah kipiah tlahtolitlahtlankemeh tlen iwampoh, moi yokakixtihih iamah oistohah ipan seyoh weyihaltepetl...; tlen ahiah kitemoah tlen ne politokeh elih kimpewaltiah wan kimpewaltiah. Miyakeh eltokeh tlakohkolme tlen tlawehayotl oten politokeh ika kietichihetl wan nohiah welis onkas ika inih teixmatlkawah. Der Tatbestand ...; pp. 34-35.

¹⁴ Ambos/Böhm; Ne tlaixnextilistli sahetl; *ob. cit.* p.9 wan ss. Ika itlamilis tlahtolitlahtlankih eyi tlen wahapatilimeh tlen kiitlakoah tlen kualli tlasenkawaltlahtolli: se. Wahapatiliah tlen se wan se: tlanechikolistli fisico-psíquico tlen ne tlakohkolli wan itlamokuitlawilli. Ome. Wahapatiliah teixmatlkawah: ne xitlawaktlahtolli tlen ne teixmatlkawah kiixmatiseh tlechketl onkatih, mochiwas ika tlasenkawaltlahtolli ipan manawilli tlen ne tlakohkolli wan moixmatis inexkayotilli. Wan, eyi. Wahapatiliah nochimeh. Ika itlachialis Grammer; ne kualli tlasenkawaltlahtolli yah ne «indemnidad de la persona» (*Unversehrtheit der Person*); Der Tatbestand ...; *ob.cit.* p. 114, nohiah tlen ne itlachialis tlen wahapah kitokastiah tlen kampa tlaixnexamostlahtolli tlen eyi wahapatiliah; p. 135.

rias para el libre ejercicio de la vida social que asegura a su vez el libre ejercicio de los derechos humanos y la protección de éstos»¹⁵.

Ne nawatikayotl guerrirense iwikal elih ipan ne tlen kitokaxtiheh tlen tlakayoiknelistlih¹⁶, ika ihatzah wapalitleholtilli tlen ne moitowah tlen tlaneltokilimeh, kimakatih makikuamachilikah tlen kiitah tlen kenihatzah ne tlamantlih tlen tenamawihetl tlen ne tlanawatilistli. Monextiyah tlen axkanah kipoliwiyahyah tlakuamachilihayotl ipan ni tlamikilli, axkanah nikitah yonseh tlatzakuihietl kampa moixnextis ne tlakohkolli ipan kualli tlasenkawaltlahtolli ipan ne tlamantlih tlen ne normalistas politokeh ipan Guerrero, kualli ixnestok ipan tlen ne mochitok tlen ne elkeh tlakohkolli, kinketzkeh ne motlalolistli tlen tlatehelwilli melawak wan sakatiahah tlaixnextilistli tlen tlanamextilli nemilistli. Kehnopah, monextiah tlawel kualli tlen kikixtiliah tlen ne moseltiowilli ipan se tlasentilli tlen momaxtihetl, nopekah kemah kimiktihih ika sekinokeh, kiniwikakeh ipan teposnehenketl, kampa ika katiotlak temakaseh tlen se tehelistli tlen tlahtlakolli tlakuallalimeh –tlen ne itlakayomeh, tlen ne yankuik onkatok ipan nochimeh, kinmikitoskiah ika tlatopontlih ipan initzontekoh wan kintlatitoskiah inih tlakayoh ipan se tlasoltepewalli-, tlah kiitlakoah ne tlakayoiknelistlih tlen iniwantih wan tle inih teixmatlkawah, tlen ahiah iniwantih ne tepostlapolli tlen nochih weyihaltepemeh wan ne nawatikayotl ewanilh nohiah kipiah ne itlamaxtilli tlen tlakohkolli.

Tlah axkanah kualli kitlachilihualantlih kampa elis ne moixnextiah tlen moixnextis ipan nitlamantlih ne tlakohkolme ipan kualli tlasenkawaltlahtolli manawilli, moitoskiah, ne tlaiknelistlih tlen ne tlakohkolli, welis kenah –ika nochih iixkankoh ne yankuik Ley General tlen kampa ni itlakayoh tlatzinpewaltilli monemiliah ipan mexikotlalli- mochiwas ome tlen kuanehnemilistli ipan kuamachilihietl. Ika notlachialis monekih moitos ne tlakayoiknelistlih kampa kiitah ika tlamantlih tlasenkawaltlahtolli tlen tlahtlakolli tlen politokeh ika kietichiwah tlen wampoyowah achih satimokakayawas: nohiah ne tlakohkolli ne tlawewihatlakayotl, tlen tlawel tlakohkolme oten tlaixtehetl ipan kiitlakoah itlaiknelistlih, ne nawatikayotl kiitohih kitlamiltis ne tlamantlih tlen temanawihetl ipan wapalitleholtilli nawatikayotl, kampa kiixnextihtiah ne kiseltiowih ne seltiowilli itlakayoh, ne melawaktlahtolli tlen yah wan ne mosentiowilis kampa kualli tlasenkawaltlahtolli. Echkah iwikal onkatikah ika ne tlen moitowah tlen Galaín Palermo, ipan iyawalis moitah «los derechos humanos» kampa kualli tlasenkawaltlahtolli. Ni monekih tias wahah, tlen ne kualli tlamantlih tlen temanawihetl ne tlen neliah koyawak kemantikah achih tzalantik. Ika seyoh imah, moitas ne moseltiowilli, ne melawaktlahtolli itlakayoh, ne xitlawak tlen axkanah kiketzah ika tlayowilis wan tlanamakaketl oten tlawel pinawalli, tlen axtleh kiyolmachiliah ne wampoh oten satlewelitehelihetl, mokawah kototzih. Ni axkanah kiistosnekiah tlah maelikah xitlawakeh ipatih oten kualli tlen axtowih ipatih. Kiistosnekiah, tlen ne tlahtlakolli tlen politokeh kietichiwah tlen wampoyowah motlahtolkuapah ipan se tlakohkolme tlen tlawel owih tlen ne moseltiowiyah oten melawaktlahtolli, oten ipan xitlawak tlen axkanah wampoh tlamantlih tlen tlayowilis oten axkualli moitowah.

Tlah motlachiliah ika tlakakilistli, ne tlakohkolli tlen politokeh kietichiwah tlen wampoyowah *kinpatlake tlanawatili* ika tlayowike, moitoskiah, momakah se tlahtolli tlen tlamantlih, tlen itlakayoh, axkanah tlen wampoh (tlen nopayah maelih kualli moitas tlen kiitlakowah itlaiknelistlih). Ne itlakohkolis yuwih achih wahah, kemah ne nemilistli tlen mopatla, kiketzah tlachiwalli sakatiahah xitlawaktlahtolli. Wah axkanah sanikiliah ne motlalolli tlen tlatehelwilli nehnehliah oten tlanamextilli nemilismeh, ika neliah ne: sakatiahah xitlawaktlahtolli, ika tzim-

¹⁵ Ambos/Böhm; tlaixnextilistli sahetl...*ob. cit.* p.10.

¹⁶ Ika ielah – axkipiah ixnextilistli- ne Código Penal Federal kiitah ne tlahtlakolli tlen politok kietichiwah tlen wampoyomeh ipan ne Título Décimo, axkiixnexasitokeh, «Delitos cometidos por servidores públicos».

pewaltilli ne tlaiknelistlih oten ne moseltiowilli, nohiah ne motlalolli tlen xitlawaktlahtolli tlen yah tlanawatihetl. Ika yainih ninekih nikitos kitzakuah inekxayotilli wan yainih onkatikah ipan ne eyi iwexkayotl tlen ne wampoh yoltok: ne itlakayoh (kemah satlewelli kichiwiliah, kimakiliah, kitlahtlakoliah, kitlaiyowiliah), ne tlaneltokilli tlen axmoitah (kemah kikixtiah tlen iyawalis tlen nochimeh wan tlen iteixmatlkawah), wan ne itzontekoh (ipan kemah motlahtlaniliah ika tlatewihayotl ika itlalamikilli, kiihiliah wan satlewelli kiiliah).

Ika namah tlamantextilli kinextiah se weyih iwikal ne tlahtlakolli tlen mokuapoltoket kietichiwah tlen wampoyowah wan ne tlanamakaketl tlen wampoyowah ipan imiakilis moiliayah tlen satlewelichihetl: ome tlamantlih ne tlakohkolli yah se wampoh yoltok, ipan ahiah itlamaxtilli tlen tlamantlih tlen ne tekitl monechikowah, kikixtiltih tlen xitlawaktlahtolli tlen tlawel ipah, motlaliah –ipan ome tlahtlakolli- itlaiknelistlih wan moseltiowiyah. Ipan ome tlamaxtilli temikihetl mokixtiah ne nexkayotilli tlen ne tlakohkolli ipan i eyi iwexkayotl, nohiah ne tlakohkolme tlen tlanamakaketl wan tlen satlewelichihetl elih kinmakiliah, kampa kiitzkitok Kindhäuser; «en esta variante nos encontramos ante una explotación sexual comercial de las víctimas de trata sexual, que son expuestas en el ámbito de la pornografía o en shows de tipo sexual»¹⁷; mokixtiah ipan iyawalis wan satlewelli kiniliah (ipan ne tlamantlih tlen tlanamakaketl tlen wampoyowah, elih satlewelli kinchiwiliah itlakayoh, ipan tekimeh oten tekimeh kietichiwah), ipan ne tekitl- ika sekinoket tlaixnextilistli- kinkixtiah tlakayomeh, tlatzolih wan tlatzinpewaltilli).

Ika yekah nineltokah tlen ne kualli tlasenkawaltlahtolli tlen ne politoket tlen wampoyowah, kehnohah kenihatza tlen ne tlahtlakolli tlen tlanamakaketl tlen wampoyowah, yah ne *moseltiowiliah nehnehmitekিপamitl tlen ne kinexkayotiah*, ika tlen ne tlamantlih tlen ne tlakohkolme kipeyontoskia tlen ne yolistli, monekis kimakilis ipan tlahtolitlahtlanketl tlen tlahtlakolli ika mikilistli. Ni moseltiowilli tlen ne kinexkayotilli moitah, ika kentzih, ipan ne tlanawatilistli tlen Alemania, España wan México wan onkah tlahtoltlalpoalli ipan ne trakuilolli tlen ne eyi weyihaltepeme tlen welih kisewiyah se tlapalewistli xitlawak ika itlakakilis ipan itlamaxtilli tlen kualli tlasenkawaltlahtolli, kampa moitowah nikanih¹⁸. Kehnohah, ika ixnextilli, Kindhäuser:

«Las normas de conducta de carácter penal sirven —según la doctrina hoy absolutamente dominante— a la protección de bienes jurídicos. Bienes jurídicos son las cualidades de las personas, cosas o instituciones que —como el cuerpo, la vida, la libertad, la propiedad, la protección del derecho— sirven al libre desarrollo de cada quien en una sociedad democrática dentro de un Estado social y de derecho»¹⁹.

¹⁷ Strafrecht. Besonderer Teil I; Straftaten gegen Persönlichkeitsrechte, Staat und Gesellschaft; 6a edición; Nomos; 2014, p. 169.

¹⁸ Axkanah welih nimoxoyawah tlawel nikanih nimawiliah nichikokisas tlen tekitl tlayekanketl (ne politoket tlen ne ompualli wan eyi normalistas tlen Ayotzinapa wan ne weliskiah tlathehelwilli ne tlayekanketl tlen autoría tlen echkah ika tlayenkalwilli tlen kinekih tlen se tepostlapolli tlakualtlalistlih tlen tlanawatihetl). Ki kistohah ni tekitl ipan seyoh tlanekicholistli, kampa welih kiikneliah notlachialis; Ontiveros Alonso, Miguel; «Die freie Entfaltung der Persönlichkeit (Ein würdevolles Rechtsgut in einem Rechtsstaat)»; en; Strafrecht als Scientia Universalis; Festschrift für Claus Roxin; Manfred Heinrich, Christian Jäger, Hans Achenbach, Knut Amelung, Wilfried Bottke, Bernard Haffke, Bernd Schünemann wan Jurgen Wolter; Tomo II, Walter tlen Gruyter; 2011, p. 245 y ss.

¹⁹ Strafrecht. Allgemeiner Teil; 6ª tlaixnextilistli, Nomos, Baden-Baden; 2013; p. 36. Tlen echkah ne tlapewaltihetl tlen kiixnextiah ne temanawihetl ne xitlawaktlahtolli tlen axtowih kampa elis ne tlanehnemilsahetl, ipan tlatehpanihtalli iixkoh tlen ne tlakayoiknelistlih wan ne moseltiowilli nehnehmitekিপamitl tlen ne kinexkayotiah, Schroeder, Friedrich-Christian; Grenzen der Rationalisierung des Strafverfahrens; NJW; 1983; p. 139.

c) *Ne ixtlamachtilli tlen kitlantok tekichihetl*

Ne Código Penal Federal, kehnopah kampa ne Ley kampa welis Prevenir wan Sancionar ne Desaparición Forzada tlen Personas ipan ne Estado tlen Guerrero kinekih se itlamaxtilli tlatehpanihitalli tlen kitlantok tekichihetl. Kehnopah, ne nawatikayotl weyihaltepetl kimanextiah tlen welis mochiwas «el servidor público, que independientemente de que haya participado en la detención legal o ilegal de una o varias personas...»; **kemah yah tlen ne nawatikayotl guerrerense**, tlen tlakotontlih tlen koyawak wan tlamanextistli, kimanextiah tlen «comete el delito de desaparición forzada de personas el servidor público que en ejercicio de sus atribuciones o con motivo de ellas...». Ipan ne ome tlanechikolli tlen tlanechikotlahtolli eyi yowih achih nekah tlen kimanextitokeh: «serán igualmente considerados como sujetos activos del delito de desaparición forzada de personas, aquellas personas que aun cuando no sean formalmente autoridades ni funcionarios, actúen aprovechando la autorización, el apoyo o la aquiescencia de funcionarios públicos».

Ne tlamantlih tlen techtekowiyah axkanah moitowah tlapewaltihetl tlen ipatih ipan ni otlih, tlen ne tlahtolitlahtlankemeh tlen mochtok ika ne Fiscalía guerrerense wan ne Procuraduría General tlen ne República moxoyawah tlen ne namah tlatehelwilli, ipan itlamaxtilli tlen weyihlanawatihetl tlen tlatilanketl –wan ne altepetlayekananih- nipoliwiltitoskiah ne tlanawatilli tlen sah ika itlatol ne tekiwatlanawatihetl ika itlanawatil tlen «proceder» ipan iniwantih tlen ne normalistas. Kehnopah, tlen ahiahah kinimiktiheh ne tetzakuiliheme –tlen ne chikuaseh mikilistli tlen ne tonatih sempualli wan chikuaseh tlen septiembre- eliyah tekiwahmeh tlen ne Policías Municipales tlen Iguala wan Cocula, nohiah kipixtoyah ne itlamaxtilli tlen altepetlayekananih.

Axkanah kiitohtoskiah yonseh kuantantlih ne tlatehelwilli ika politokeh kietichiwah tlen wampoyomeh –ika pilkentzih ipan iyawalis ne itlamaxtilli tlen tekichihetl- ne tlamantlih tlen iwikal tlen ne itlakayowah tlen tehelistli tlen «guerreros unidos». Yaiinih, tlen ahiahah kinimakakeh ne normalistas ika ne tekiwatlanawatiheme tlen ne tlatilankemeh wan tlen ahiahah iniwantih kinimakah tlen ne tlakuatopewalli tlen ne yolistli wan tlitl tlen ne momaxtianih, kichiwayah ipan tlamalkawalistli tlen ne tekiwahemeh. Moitoskiah, axkanah sah itlamalkawalli, tepalewilli, kampa kipixtoyah kualli tlakualtlalistli. Ni moxoyawah axkanah sah tlen ne kiitowah tlen tekiwatlanawatiheme wan itlakayowah tlen tehelistli, nohiah tlen ne tlapowilistli tlen mochtok nochimeh ika tlen ne Procuraduría General tlen ne República, ipan tlaixmatilli tlen ne isiwah tlen eltoyah weyihtekichihetl tlatilanketl, tlen tlayekanketl tlen ne tlasentilli temiktihetl.

d) *Ne tlen tlakohkawah kemah moitos ne tlakuatopewalli tlen ne moseltiowilli momakas tehelistli ika ne itlachialli tlen ne wampoyowah*

kampa kimanextiheh ipan tlatzinpewaltilli, ne tlahtlakolli tlen politokeh kietichiwah yah ne tlahtlakolli «de dos actos». Ne axtowih, ipan tlen mochihih tlaixnexamostlahtolli ipah namah, yah ne kiitzkitok ne tlakuatopewalli tlen ne moseltiowiyah, tlen ne ome eltok ipan axkanah kiselis ne tlakuatopewalli tlen ne moseltiowiyalli otlen kualli axkanah mamomakah tehelistli tlen echkah tlen ne tlakohkolli. Nikanih moxoyawah tlen ne ome iwexkayoh monextiya ipan se tlaikawalli ika tlen ne tekichihetl, tlen welih moixnextiah ipan sakatiahah tlen ne moiliayah. Wan yainih maelih henih, nikitah, istokeh kualli kiixnextihtokeh, kemah axkiseliah ne itlakuatopewal tlen moseltiowilli otemakas tehelistli tlen tlaixnexamostlahtolli- ipan iwikal tlen

temakas tehelihetl, kampa maelih axmelawak- kipiah seah moixnextilistli: mamokawah tlakohkolli kakiawak tlen ne amatlmokuitlawilli tlen tlahtolitlanawatihetl.

Nikanih ipatih ne pinawalistli moixnextis tlen ne moitohtok tlen ne Corte Constitucional tlen Colombia, kitokaxtitok ika Ambos/Böhm; kampa mochiwah tlen «no es necesario el requerimiento para dar información o la negativa a reconocer la privación de la libertad, sino que basta la falta de información sobre el paradero de la persona»²⁰. Kehnopah, ne tlamantlih tlen techtekowiyah, moixnextiya tlen ne weliskiah «autor de escritorio» -tlen eltoyah weyihtekichihetl tlatilanketl tlen chinakomeh-wan isiwah, axtemakakeh tehelistli echkah tlen itlachialis tlen ne normalistas, tlen ika tonatih nopekah kemah onkah choloheh. Echkah iwial onkah ika ne tekiwatlanawatihemem tlatilankemem tlen kikixtilihev tlen ne moseltiowilli tlen ne normalistas, wan sekih choloheh, sekih kenah temakakeh tehelistli, wan axkanah eliyah melawak, tlen kemah nohiah kualaniayah ne tlahtolitlahtlankemem tlen mochiwayahyah ika ne Procuraduría General tlen ne República, kikestokeh ne tlakohkolimeh kaltenoh tlen ne amatlmokuitlawilli tlen ne tlahtolitlanawatihetl.

En el marco de sus declaraciones primarias algunos policías señalaron que los normalistas habían sido ejecutados y sus cuerpos enterrados en fosas. Si bien es cierto que estas declaraciones distrajeran las primeras investigaciones, llevaron también a encontrar múltiples fosas clandestinas con decenas de cuerpos (ninguno de éstos pertenecía a alguno de los 43 normalistas).

Ika itlamilis, ipatih itonalli moixnextis tlen ne moiliah tlen Werle, kampa ahiahah axkanah siowih kineltokas ne tehelistli tlen ne otlih tlen ne wampoyowah poliwh tlen ne moseltiowilli kitemitiah ne tlaixnextilistli. Monekih, ika itlachialis ne tlakuilohetl, kinekih ne tehelihetl tlen itlachialli tlen ne tlakohkolli tlen kikonanah se axkualli tlen kemaktilli tehelistli²¹.

II.II. Echkah tlen tlaixnextilistli tlen yah

Ika nemah ne polihev tlen ne normalistas tlen Ayotzinapa momanextitokeh se tlanawatilli tlen kikualnamikih tlen echkah ne tlatehelwilli tlen ipan itlamantlih mamotlahtlachilli, monekiskiah elis ika se tlaixnextilistli tlen tlaixtehetl, ipan itlamantlih, ika ipolihetl kietichiwah tlen wampoyowah. Momanextitihah nikanih sekih kuanehnemilistli tlen echkah iyawalli tlen tlaixnextilistli tlen axikuentah. Kikixtiliah, tehelis tlen ne tlaixnextilistli tlen yah moyolkuis monextiah itlamilli kampa welis kiihnelis ne tlen mochtok ipan itlamaxtilli tlen politokeh kietichiwah tlen wampoyowah. Ika tlen ne poliwh mosansehotlalistli tlen tlanechikotlahtolli 215-A tlen Código Penal Federal, weliskiah monextis owih moitas kualli tlen ne moiliayah. Ne axtlaneltokilli welih moliniah tlah motlachiliah, ika ixnextilli, ne tlanechikotlahtolli 7 tlen Estatuto tlen Roma tlen ne Corte Penal Internacional tlen kichiwah:

i) Ika «desaparición forzada de personas» mokuamachilis ne tlaitzkilih, ne tetzakuilihetl oten ne tlaixtehetl tlen wampoyowah ika se weyihaltepetl oten ika se tlakualtlalish weyihtekichihetl, ika tlen itlamalkawalistli, tlapalewilih oten sah kimakah nochih kualli, tlen kinonantok tlen axkualli kemah kiselis ne tlakuatopewalli tlen moseltiowiyah otemakas tehelihetl tlen ne itlachialli tlen ne wampo-

²⁰ Ne tlaixnextilistli sahetl...; *ob. cit.* p. 16.

²¹ Eltok axkualli nohiah ne tlaixnextilistli moyolkuis; Werle, Gerhard; *Völkerstrafrecht*; 3ª edición; Mohr Siebeck; Tübingen; pp. 437-438.

yowah, *ika tlanekilis tlen kikawas kaltenuh tlen amatlmokuitlawilistli tlen ne tlahtolitlanawatihetl ika se xiwitl wehweyak.*

Ipan ni tlakuilolli mokuih ika ne nawatikayotl guerrerense, tlen tekowah tlawel chikawak tlen ne weyihaltepetl, kichiwah ika itlamilis tlen yuwih: «...impidiendo con ello el ejercicio de los recursos legales y las garantías procesales procedentes». Nohiah ne Código Penal Internacional Alemán, ipan itlanechikol 7.7 kipiah se tlanawatilli:

§7 Temiktianih ika ne tlaktipaktli

- (1) Ne tlen tlanechikolistli tlen se tlatopewalli moxoyawah o tlakualtlistli ika se altepetl tlen wampoyomeh
7. Xipixtoh politok ika ne tekik tlen se wampoh *ika ne tlen kinekih tlen kikixtiliah Ika miak tonatih tlen ne temanawilli tlen ne tlahtolitlanawatihetl.*
 - a. Kikixtehih oten kikuatopewah kichawak tlen imoseltiowiyah itlakayoh tlen sakatiahah seyoh kenihatzah ika tlanawatilli oten ika ne tlatepanitalli tlen se weyihaltepetl oten se tlakualtlistlih weyihtekichihetl, tlen axkanah onkatok mamotlachilli tlen axkanah teipah tlen tehelihetl ika itlachialis.
 - b. Axkiseliah, ika tlanawatilli tlen se weyihaltepetl oten se tlakualtlistlih weyihtekichihetl oipan tlen se nehnehliah monekih, axowih elis tehelistli ipan ne sakiasik oten itlachialis tlen se wampoh polihih tlen imoseltiowiyah itlakayoh ika tlen monekih tlen ne tlakuilolli, oten temakas se tehelihetl axkualli.

Tlen teipayah moixkopinkih kikawah kualli tlen, nohiah tlen eltoh se tlaixnextilistli tlen monextiah tekohkoh, monekih istos ipan ne tlakuilohetl se tlatzinpewaltilli moyolkuitos tlen axtlaneltokilli axiwikal ipan tlakakayawalli kipiah tlen moixnextik tlen wahapah. Wan tlah ne tlatzinpewaltilli moyolkuis axkanah moitah, axkanah weliayah tikitowah kampa tiistokeh ipan se tlaixnextilistli tlen politokeh kietichiwah. Tlen nopayah tlen, kemah ne tlakohtlahtoliixnextilli momanextiah tlen «el miembro de las fuerzas armadas que priva de la libertad a su mujer para después matarla y enterrar su cuerpo» nohiah kichiwaskias ne tlahtlakolli tlen politokeh kietichiwah, moilkawah kampa monekih istos se itetilli tlatehpanihtalli ipan ne tlakuilohetl, tlan axkanah onkatikah ipan ne ixnextilli tlen itlakayomeh tlen ne itetilli tepostlatopontli.

Yekah ne tlakakayawalli monekih noh yas, nohiah tlen ne tlakuatopewalli tlen ne moseltiowilli, tlen monekih tlen mokawas ne tlakohkolli «fuera del amparo de la ley por un periodo prolongado» (itlachialis ne ECPI) o kualli, tlen kualkisayah ika ne tlahtolitlanawatihetl tlen Estado tlen Guerrero, kinketzas ne motlalolli tlen ne tlatehelwilli kualli wan ne tlanamextilli nemilistli tlen yoltokoh. Kehnopah, kampa kimanextiah ne Ambos/Böhm; «la desaparición forzada sólo puede ser cometida en forma dolosa. Y debe cometerse, además, con la intención de dejar fuera del amparo de la ley a la persona que es privada de su libertad. Este requisito subjetivo del tipo hace del dolo un dolo más intenso con respecto al elemento volitivo»²². Con base en ello, proponen la siguiente redacción típica ²³:

²² Ne tlaixnextilistli sahetl...; *ob.cit.* p.55. Tlen ne seah tlakuilohetl, ipan itlatol tlen «tipo penal» nohiah yuwih, nohiah, ni tlatzinpewaltilli moyolkuis tlen axmelawak: «... con la intención de dejar a esa persona fuera del amparo de la ley, será penado con...»; *ob.cit.* p. 57.

²³ Ne tlaixnextilistli sahetl...; *ob.cit.* p.57.

«Desaparición forzada de personas».

1. Ne weyihaltepetl oten yah tlen kichiwah ika ne tlamalkawalistli, tlapalewilli oten kiselkih tlen weyihaltepetl, tlen ipan ne tlanekicholistli tlen se tlakuatopewalli tlakualtlalístli o moxoyawah tlen se altepetl wampoyowah:
 - (1) Kikuatopewah se wampoh tlen imoseltiowiyah ika sakatiahah tlahoh, wan nopekah axkanah nitehelis tlen ne tlakuatopewalli tlen ne moseltiowiyah oten ne itlachialis tlen wampoh iitíkoh tlen tonatih tlen kualli kinekíchikotok, ipan tlen politok, ipan ne tonatih tlen ompualli wan chikeyih kalkoh, axniselis tlen tehelihetl ipan ni monekilihli; oten
 - (2) Axkanah nitehelis tlen ne tlakuatopewalli tlen ne moseltiowiyah oten ne itlachialli tlen ne wampoh tlakuatopewalli tlen imoseltiowiyah iitíkoh tlen kemah tehelis ika kualli tlen moitohtok, ipan tlen poliwh, ipan ne tonatih tlen ompualli wan chikeyih kalkoh kemah kikuik ne tlaixmatilkayotl ika ne tlakuatopewalli tlen ne moseltiowiyah tlen kichiwah ne tlaixnexamostlahtolli ne moiyoKatlaltok tlen panotok, axnikitos tlen tehelihetl ipan ni monekilístli, ika ne tlen kinekih tlen kikawah ne wampoh kaltenoh tlen ne amatlmokuitlawilístli tlen tlahtolitlanawatihetl, elis sahetl ika...

Ipan kuamachilístli, ika tlawel owih motemahmakah, ne tlaixnextilíhemeh tlen Werle/Burchards tlen «el dolo debe abarcar no sólo la privación de la libertad, sino también el privar por un periodo prolongado a la víctima de la protección de la ley»²⁴. Kampa nikitos tlen namanzih, moixnextiah kualli kiitzkitoseh tlen ne tlakakayawalli monekih mokuamachilis, nohiah, ne tlakuatopewalli tlen ne tlakohkolli tlen ne temanawalli tlen ne tlahtolitlanawatihetl. Monextiah, axkualli tlawel titlanawatis tlen ne tlakuatopewalli makípiah tlen itlamilli kuehkuetzih tlen momanextiah kalkoh.

Kiitzkihetl tlen iyolohtlaixnextilli

Ne pillkentihtzih kuanehnemilístli tlen moitohtok ika namah tekawiliah mamoihtoh tlen ne tlamantlih tlen ne ompualli wan eyi normalistas tlen Ayotzinapa kixaxitiah ika ne tlatzinpewaltilli tlen kuehkuetzihmeh kampa mopatlas ne tlahtlakolli tlen politokeh kietichiwah tlen wampoyowah. Kehnopah, ipan itlamaxtilli tlen Presidente Municipal tlen Iguala, moitoskiah, tlen altepetlayekanketl, tlen namah tlatehelwilli tlanawatitoyah ne tekiwatlanawatihetl ika itekih kinemiliah ika iniwantih tlen ne normalistas. Nopekah kemah tepostlatoponkeh ika ne momaxtíhemeh, wan miheh eyi tlen yainih, sempualli wan eyi mokaheh sah mokohkoheh wan ompualli wan eyi elkeh poliheh tlen imoseltiowilli, ne tekiwahmeh tlen ne tekiwatlanawatihetl temakatoskiah ne normalistas ipan itlakayowah tlen tehelistli «guerreros unidos». Ika ne tlakuatopewalli tlen ne moseltiowilli wan tlen temaktilli tlen ne momaxtíanimeh ipan ne itlakayomeh tlen temiktianih tlakultlalli, moketzkih tlen ne namah politokeh momanawihih ika amatlmokuitlawilli tlen ne tlahtolitlanawatihetl, ipan seah tonatih, kiawiltiah imasehmelawakayotl tlen tlawel ipatih. Ika ne itlamilli tlen axkanah wan moasis imonekilli, ne tekiwahmeh tlen ne Policías tlen Cocula wan Iguala wan ne itlakayowah tlen tehelistli tlen guerreros unidos kichitoyah nochih kampa axkanah kikawaseh tlaixnextilístli tlen ne momaxtíanimeh,

²⁴ Ipan, Münchener Kommentar; §7; Nebenstrafrecht III; Volkerstrafgesetzbuch; Beck; München; 2009, p. 608.

kitleholtiah chikawak ne miyakeh tlen ne kichitok tlen temiltiketl wan axkualli sakatiahah tehelihetl ipan iyawalis ne tlen panotok, nohiah ne itlachialis tlen ne normalistas.

Ipan iyawalis ne tlaixnextilistli moyolkuis, ika notlachialis nikitah tlawel kualli tlen ne tlakakayawalli tlen ne tekiwahmeh tlen tekiwatlanawatihetl kikuamachilis ne tlatzinpewaltilli moyolkuis kiistosnekiah kampa kikawaseh kakiawak tlen amatlmokuitlawilistli tlen ne tlahtolitlanawatihetl. Wan yainih henih, ika ikuapilli tlen kenihatzah monehah onkas ipan wamaitztokah ika ne tlahtolitlanawatihetl tlasenkawaltlahtolli, tikistoskiah, motlalis ne tlen kinitzkitokeh ipan ne Físcalia Estatal kampa kiwikaseh ne tlahtolitlahtlanketl ika exkapah tlen ne amatlmokuitlawilli tlen ne tlamanextilli nemilistli-, kinmakatoskiah ipan temiktohetl tlakualtlistlih ika nochih tlen yah kiistosnekiah. Moitowah tlen ikuapilli, tlen ne tlaixnextiah tlen tlatzinpewaltilli moyolkuis tlen axkualli axiwikal ipan tlakakayawalli pamotlaliah ipan tlen ne poliwh tlen amatlmokuitlawilli tlen tlahtolitlanawatihetl, moixnextiskiah axkanah weliskiah kiitzkiah.

Mokixtiliah, moitas se tlen teipayah kampa tlen nimoiliah ipatih. Yankuik momakatokeh ma-moixmatikah se itlamilis tlen Juzgado Federal tlen kiselkih ne tlanawatilimeh tlen kiitzkitokeh ika tlen ne Procuraduría General tlen ne República. Ne Juzgado Federal, ehel tlen Matamoros, Tamaulipas, axkiseltoskiah ne tlanawatilli tlen tlaitzkilli ika ne tlahtlakolli tlen politokeh kietichiwah tlen wampoyowah wan kimakatoskiah ika ne tlahtlakolli tlen tlaixtehetl ika itlamilis tlen mikilistli. Ne tlaixnextlahtolli eltoskiah axkanah mamopatlah ne tlahtlakolli tlen politokeh kietichiwah tlen wampoyowah ika kietichiwah tlen ne xiwitl, moitoskiah, ne tonatih tlen panotok ika ne tlakuatopewalli tlen ne moseltiowiyalli wan ne yolistli, axkanah elkih koyawak. Yainih se tlaixnextlahtolli kampa axkanah welih momakah, nohiah tlen poliwh tlen se tlapalewilli tlen kimatih chikawak, kipolowah tlen se tlaixnextilli tlen masehmelawakayotl, ika tlatehpanihaltlistli tlaixnextamostlahtolli tlen ne tlakohkolli. Kehnopah, kampa kiitzkitok Galaín Palermo:

«La desaparición se consuma precisamente cuando el autor “hace desaparecer” a la persona privada de la libertad al omitir brindar información, y sustraer de este modo a la víctima de sus derechos y de la capacidad de defensa (nivel personal de afectación del bien jurídico) e impedir que la administración de justicia pueda ejercer sus funciones y deberes jurisdiccionales y de protección (nivel colectivo de afectación del bien jurídico)»²⁵.

Ne tlaixnextilistli sahetl tlen politokeh kietichiwah tlen wampoyowah axkanah tlanawatiyah se tlamanextilli xiwitl tlen sapanoh ika ne moixnextimeh tlen itlamilis. Wan ni tlahtlalistli ipatih ika ne ome nawatikayotl masewalmeh; ne Federal wan tlen ne Estado tlen Guerrero, ika tlen ne axkanah nikitah kenihatzah ni kiixnextis se itlamilis kampa kimanextiah ne pakilistli ika totlanawatil tlasenkawaltlahtolli. Melawak tlen yoltok se moihilistlih tlen echkah kenah se tlakuatopewalli tlen ne moseltiowilli tlen tlawel malokotzih welis kipatlah ne tlahtlakolli. Ne moitalistli tlen Ambos/Böhm monextiah ipatih:

«El ECPI tiene en su texto una expresión que podría llevar a confusión, cuando describe el elemento intencional del delito: “con la intención de dejarlas fuera del amparo de la ley por un período prolonga-

²⁵ Tlanotzalih ika Ambos/Böhm; Ne tlaixnextilistli sahetl...; *ob.cit.* p.14.

do (...) La idea de ese período debe ser considerada por tanto tan corta como sea posible, sin poder ser más extensa que el período mínimo reconocida por la normativa internacional»²⁶

Neliah, ne Estatuto tlen Roma tlen ne Corte Penal Internacional, kenihatzah ne Código Penal Internacional Alemán –kitokaxtitokeh nikanih ika sah tlen nehntiaseh-, tlanawatiah se itlamilis ipan ne tlakuatopewalli tlen ne moseltiowilli kampa yainih maelih tlen iwikal tlen tlahtlakolli tlen politokeh kietichiwah tlen wampoyowah. Ni tlanawatilistli, axkanah moitah ipan to tlanawatikayotl, ika kampa kikalakiseh ipan se itlamilis tlen kualli, nikitah, axkualli. Namah kualli, moilis axmomakas tlen ne tlapalewilis tlen moitohtok tlanawatilistli weliskiah mochiwas ipan amatmokitlawilistli tlen tepostlapolli tlen nochih taltipaktli, eliskiah ipatih momanextis tlen ne tlahtlakolli tlen politokeh kietichiwah mokawah kitlanah ika ne itlamilis tlen ome mochtok, axikuentah tlah ne tlakuatopewalli tlen ne moseltiowiyah wahahih sempualli wan nawi kalkoh otlah pilkentzih.

Tlen ne wahapah momanextihih kiistosnekih tlen, kemah tekiwatlanawatihetl wan itlakayowah tlen temiktianih tlakualtlalistli, tlayekanketl ika ne tlen eltoyah weyihlanawatihetl tlatilanketl, kikixtiliah tlen ne moseltiowiyah tlen ne normalistas ika itlamilis tlen seyoh kitlaliseh tlen ne temanawihetl tlen iwikal topatih, wan axteheliah tehelihetl tlen itlachialis, wahayah ipan nopayah kemah mokatok mochihih ne tlahtlakolli, kampa axikuentah ne tonatih tlen kikixitokeh tlayeyontilistli tlen moseltiowilli.

Kampa kualli mokuamachilis ika namah tlanamextilli monekih mamochiwah tlaixnexa-mostlahtolli ipan kualli tlasenkawaltlahtolli. Tlah tichiwaseh nikanih ne tlamantlih tlen temanawihetl tlen ne iwikal topatih otlene ne moseltiowiyah nehnehmitekipamitl tlen ne ixnexasoyotilli, nohiah, -kampa kiitzkitok Galain-ne moseltiowilli motlalolli tlen ne masehmelawakayotl, moitah tlen nochih kualli tlen ne tlamantlihtlen temanawihetl mokawah tlawel tlakohkolih kemah, ika itlamilis tlen tlakuatopewas tlen ne temanawihetl tlen kualli tlasenkawaltlahtolli, ne tlakohkolli elih sah tlenyak tlen ne moseltiowilli wan axkinekih tlen panotok, kehnopah kampa sakatiahah tehelihetl ika itlachialli, ika itlachialistli ne tlakuilohemeh. Kampa moixnextiah, ni tlanechikolistli mokestok henih ipan se xiwitl eltok.

III. ¿Yah ne politokeh tlen ne ompualli wan eyi momaxtianimeh tlen Ayotzinapa se tlamantlih tlen tlaixnextilistli tlen echkah ika tlayekanalih tlen ne kinekih ipan tepostlapolimeh tlakualtlalismeh tlen tlanawatihetl?

Ika ikoyahah moixnextihih ipan ne nechikolistli tlen ne melawaksahetl, ne tlapoalistli tlen ne tlaixnextilistli ika tlayenkawilli tlen ne kinekih ipan tepostlapolimeh tlakualtlalismeh tlen tlanawatiyah, mochtok ika Claus Roxin ipan 1963²⁷, mokuapkih tlen ne kenihatzah mochiwas temiktikemeh –tlen tlakotontlih iwikal ipan echkah nikanih-, ika wapolitleholtistli tlen nochih taltipaktli. Tlamantlimeh ika kenihatzah tlen ne mikilistli tlatehelwilli a Eichmann²⁸ otlene Staschynskij ipan Alemania, polihemeh, tlaixtehemeh wan mikilismeh tlatehelwilli a Alberto

²⁶ Ambos/Böhm; Ne tlaixnextilistli sahetl ...: *ob.cit.* p.41.

²⁷ Ipan itlachiwah; Täterschaft und Tatherrschaft, 1a edición, 1963, Walter de Gruyter; pp. 242 y ss. Tlen sehad xiwitl, itlanechikotlahtol tlawel kuehketzih kampa tlawel itlamilli, «Straftaten im Rahmen organisatorischer Machtapparate», *Goldammers Archiv für Strafrecht*; 1963, pp. 193 y ss.

²⁸ Xitlachilikah ne tlakakilistli tlen Roxin tlen iwikal; *Straftaten...*; *ob.cit.* p. 193-201. Tlen tlawel kenihatzah tlanehnehchikotlahtolli, motlatowah tlen kikonantok tlen ne itlakayowah tlen Consejo tlen Defensa Nacional ika ne tlatopontlih tlen mochtok tlen ahiahah iniwantih kinekiayah witoniseh ipan ne tlatzaktlih tlen kinxloyayahah ne ome alemanias.

Fujimori Fujimori²⁹, tlen eltoyah weyihltanawatihetl ipan ne Perú³⁰, otlén ne expoalli wan matlaktli wan chiknawi mikilismeh tlathelwilimeh ipan tlayekanketl tlen Sendero Luminoso³¹ ipan ne sehah weyihaltepetl, sah se tlaixnextilistli tlen ne tlaixnexkayotilli tlen kikualnamikih tlen ne tlapoalistlih Roxiniana kipiah ipan ne Procuración wan Impartición tlen Justicia. Ne tlaixnexkayotilistli tlen ne tlapoalistlih welih moitah, nohiah, ipan tlen ne moitowah tlen, kiseliyah ni tlamikilistli, teheltok ipan se ome xiwitl ne Corte Penal Internacional ipan ne tlamantlih Katanga³², kitlahlakolitokeh ika temiktianimeh tlen kuantantli wan ayohkualli tlatipaktli³³.

Roxin kimanextiah, kampa tlen ne se tlen tlatzinpewaltilli tlen tlayekanketl tlen itlamikilis, tlen «la decisión acerca de si se es autor o partícipe, no puede depender de las valoraciones de

²⁹ Se tlen ne tlathelwilli ipan Ex Presidente kipiah iwikal tlen ne mochitok tlen Ayotzinapa, tlen ika kentzih kiitaskiah; tlen itlamikilis, xitlachilikah ne tlakohkolmeh tlamanehtilimeh ika Caro Coria, Dino Carlos; tlen ne tlatzakuiltilistli tlen eltoyah weyihltanawatihetl Alberto Fujimori Fujimori ika tlakuilohetl tlen se tlakualtlistlih temiktihetl nochimeh; ZIS-11/2009; «El mismo destacamento colina fue el autor directo de otro de los casos materia del proceso, llamado caso «La Cantuta». Kehnopah, ne 18.7.1992, ni tlanechikolli kalahih ipan ne Universidad «Enrique Guzmán wan Valle» –ika kiixmatih «la Cantuta»-, moexkawayah tlen ome teposnehenketl pick up, mo kuantlalistokeh ipan miyakeh tlanechikolli, nochih iniwanti moixpiktokeh wan kiwakah tepostlatopontlih tlen titl. Yahéh ipan inichanse tlen ne momaxtianimeh, kinkixtiheh kampa kochiyah wan kinostiaheh ika tlawasantli ipan tlatzinpewaltilli, kinkixtihtiaheh chihnawih momaxtianimeh ipan ne tlasentilli. Nopekah tlen ne tekitl, kiskeh wan kiniwikakeh tlen tehewah ipan ne teposnehenketl tlen motokaxtitoyah, wan kemah moasiyahyah ika Km. 1.5 tlen ne kampa motlaloah teposnehenketl Ramiro Prialé, kinketzkeh ne teposnehenketl wan temokeh ne teitzkianimeh. Elkih kampa ne tlanechikolli kampa kinimiktiheh wan kintlalitoheh; p.581.

³⁰ Ika itlathialis; Pariona Arana, Raúl; Ne iselti tlen echkah ika tlakualtlistlih ipan ne Sentencia ika Fujimori; www.zis-online.com (11/2009); «El 7.4.2009 la Corte Suprema del Perú condenó al ex presidente Alberto Fujimori Fujimori como *autor mediato* de crímenes contra la humanidad por el asesinato y posterior desaparición de un profesor y nueva estudiantes de la Universidad Enrique Guzmán y Valle (La Cantuta), por la muerte de diecisiete personas en una quinta del distrito limeño de Barrios Altos y por el secuestro de un empresario y un periodista. Para fundamentar el tipo de participación criminal que desplegó el ex mandatario peruano, la sentencia se basó en la *teoría de la autoría mediata por organización*»; p. 609. tlamanehtilih, ipan itlachialis, Jakobs, Günther; kampa yah kiitzkitok ne tlamaxtilli tlen tlathelwilli ika coautoría; Zur Täterschaft des Angeklagten Alberto Fujimori Fujimori; ZIS 11/2009; p. 572. Nohiah; Velásquez Velásquez; Fernando; «la teoría de la autoría mediata no se puede sostener porque es sofista y ambigua: da por hecho que existe una única forma de construcción de los aparatos organizados de poder criminales, lo cual no es correcto. Asume que todos los aparatos funcionan de la misma manera a pesar de que está claro que son diferentes y que cada uno tiene sus propias características»; Paramilitärische Führer und kriminelle Machtapparate; ipan; Streitbare Strafrechtswissenschaft; Festschrift für Bernd Schünemann zum 70 Geburtstag; Roland Hefendehl, Tatjana Hörnle und Luis Greco; De Gruyter, Berlin 2014; p. 1130. Tlamanehtilih, ika ihatzah sehah tonatih kiseliyah ne tlen ipatih tlen ne kiitowah roxiniana; Caro John, José Antonio; Manual teórico-práctico de teoría del delito; Instituto Max Planck para el Derecho Penal Extranjero e Internacional; 2014; p. 206.

³¹ Abimael Guzmán; tlayekanketl tlen ne tlakualtlistlih temiktihetl.

³² Ipan itlachialis, Ambos, Kai; tlen ne «organización en el dominio de la organización»; InDret 3/2011; p. 12; «En el proceso de la CPI contra los líderes milicianos Katanga y Ngudjolo Chui, se aborda la imputación de crímenes contra la humanidad y crímenes de guerra que fueron cometidos en febrero de 2003, en un ataque conjunto de ambos grupos milicianos por miembros de las asociaciones lideradas por dichos procesados, en donde la estructura de mando de ambos grupos estaba estrictamente dividida (por la pertenencia étnica disímil de sus miembros). No obstante, la Sala de Asuntos Preliminares de la CPI imputó a los procesados -mediante una curiosa combinación de autoría mediata (dominio de la organización) y coautoría como coautoría mediata («mittelbare Mittäterschaft» (indirect co-perpetration)- no sólo los hechos de los propios subalternos, sino también los de cada uno de los otros, ya que habían intervenido en virtud de un plan común, siempre habían efectuado una contribución fundamental y habían controlado conjuntamente la totalidad del asalto».

³³ Tlamanehtilih ipan iyawalis tlen ne tlapoalistlih tlen tlayekannah tlen panotok –ika tlaixnextlahtolli chikawak-; Kindhäuser, Urs; «De esto resulta lo siguiente: si el dominio del hecho se identifica con la capacidad de acción necesaria para evitar la realización del tipo, entonces es claro que el dominio del hecho sólo puede estar referido al *propio* comportamiento contrario a deber, y nunca a un comportamiento contrario a deber de alguna otra

cada juzgador en lo individual, sino que dependerá exclusivamente de los presupuestos objetivos de la ley»³⁴. Ipan ne tlapoalistlih tlen tlayekanketl tlen panotok, ika tlayekanketl tlen ne kinekih ipan tepostlapolli tlakualtlalistlih tlen tlanawatihetl, motlatoskiah –ika itlachialis Roxin- ne tlamantlih tlen iselti tlen echkah ipan ne tlayekanketl –tlen ahiahah tlayekana ne tlakualtlalistlih- kiwikah nochih ne nemilistli temiktihetl, moitoskiah, kampa «la organización funciona automáticamente sin que sea necesario que el líder se haga presente»³⁵. Kehnopah, eliskiah nawi ne tlapalewiyanih tlen kichiwah ne tlapoalistlih moitohtok: se. Ne tlanawatihetl tlen tlayekana, ome. Ne tlayokalli tlen xitlawaktlahtolli, eyi. Ne tlatekowilli tlen ne temiktianih, wan nawi. Ne monekuilohetl tlen ne tlachiwalistli tlen mochitok chikawak³⁶. ¿Ipan tlechetl mopalewiyah ni tlatzinpewaltilli-wan ipan tlah welih mochiwah- kenihatza mochiwaskiah ipan tlamantlih tlen ne normalistas tlen Ayotzinapa? Ne weyihlayenkalsahetl masewalli kiitzkiah se tlamikilis axiwikal tlen ne kiwikah temiktihetl tlen kiitah ika tlakuilowanih wan iwampoyowah. Kehnopah, ne tlaixnextilistli kichiwah se kenihatza tlen tlaixnextilistli tlayekanketl tlen moixnextis kemah ne tlahtlakolli mochitok ika ne «hombre de atrás» wan «autor de escritorio», ika senikoneh wampoyowah tlen kichiwah moitzkiah.

Notlachialis tlen, ika tlatzinpewaltilli ipan ne tlapoalistlih tlen Roxin, monekiskiah momanextis tlen ne weliskiah tlen tlatehelwilli ne keskih tlen ne tlahtlakolli tlen nikanih moitah- ni motlaliah ipan tlahoh tlen politok kietichiwah tlen wampoyowah-, ika tlatzinpewaltilli ipan ne tlayekana tlen axkualli tlen temiktihetl oneh tlayekana ika tlatewihayotl tlen ne kinekih, tlen welis motlahtlahotlalis ne tlahpihpialli ipan ne tlen kinekiayah ipan ne moiliayah tlen tlayekana tlen ne kinekih. Wan yainih kehnopah, kenkeh, kampa kenihatza moyokatlaliah tlen ne tlahtolitlahtlanketl mochitok ika ne Procuraduría General tlen ne República, tlen nehneliah tlakuiloyanih tlen ne politokeh tlen ne normalistas- axkana sah iniwantih tlen tepalewihet ipan ne tlen panotok- eliskiah tekiwatlanawatihetl. Moitoskiah, altepetyekana, ipan itlanawatil tlen ne Presidente Municipal, tlen ahiahah istoyah ipan ne itlamilli tlen kimaxtitokeh weyihkaltlamaxtiloyah, tlen nochimeh iniwath eltokeh iniwanpoyowah tlen Estado. Xitlachi-kiliakah, ne tlanekikotlahtolli 29 tlen ne Ley Orgánica tlen Municipio Libre tlen Estado tlen Guerrero:

Los ayuntamientos, a propuesta de los Presidentes Municipales, nombrarán a los siguientes servidores públicos, sin perjuicio de la denominación o rango jerárquico que los propios Ayuntamientos establezcan:

IV.

persona (...) En ningún caso puedo dominar, a través de mi contribución, una infracción del deber ajena. (...) En la medida en que la teoría del dominio sostiene algo distinto, ella finge hechos y atenta así contra el principio de culpabilidad»; ipan, Infracción de Deber y Autoría-se Crítica tlen ne Teoría tlen Dominio tlen Hecho; Traducción tlen Juan Pablo Mañalich R; Revista tlen Estudios tlen ne Justicia; No 14 – año 2011; pp. 46-47.

³⁴ Straftaten ...; *ob.cit.*; p. 197.

³⁵ Straftaten...; *ob.cit.*; p. 200.

³⁶ Roxin kichiwah ni nawi tlamanehtilix —moitohtok ika kampa itlachiwalli tlen 1963— ipan itlamanehtilix ipan ne moitohtok tlen Fujimori; Bemerkungen zum Fujimori-Urteil des Obersten Gerichtshof in Peru; ZIS 11/2009; p. 565.

Jefe de Seguridad Pública, quien deberá reunir los requisitos previstos en la Ley de Seguridad Pública del Estado de Guerrero, además de ser previamente evaluado, capacitado y certificado por las estancias (sic) estatales competentes.

Tlen ne nehneliah tlakuiloyanih maelikah itlakayowah tlen weyihaltepel axkanah kikixtiah ne weliskiah, ika sah mochitok, mamochiwah tlen ne sekinokeh kenihatza tlen tlakuilolimeh-ika axkualli oika tlatawihayotl- tlen ne mochitokeh tlaixnexamostlahtolli. Yonseh tlaixnexamostlahtolli onkah tlen kiwikah ne moilistli, ipan ne tlaixmatilkayotl tlen kemah tlatoponistli wan kikixtiliah tlen ne moseltiowiyah tlen ne normalistas, ne tekiwameh tlen tlatilantok tlen Iguala wab Cocula moasitoskiah «coaccionados» exkapah se «error» ika iyawalis ipan tekiwah tlen kichiwayahyah. Ika ne iyawalli, ne tlahtolitlahtlanketl tlen ne Procuraduría General tlen ne República, tlen mochitok nochimeh moitohtok tlen ne tlatehelwilli wan namah monemiliah, mokawilis mamonekih tlen ne tekiwatlanawatihetl kichiwayahyah ika kualli tlaixmatilkayotl tlen kichiwayahyah: timatoyahyah tlen ne normalistas eliyah momaxtianimeh, tlen yuwiyahyah ipan se tlamanextilli tlasentilli tlen teposnehnekemeh wan tlen kiwikayahyah tlaixnexkayotihetl tlen weyih tlanawatihetl, moistoskiah, tlen namah tlatehelwilli wan tlen eliyah weyihlanawatihetl tlatilanketl tlen Iguala wan isiwah. Yainih kipiliwiltiah sakatiahah moilistli tlen axkualli otlen tlatawihayotl, ika notlachialis, weliskiah mochiwas ne tlaixkompikayotl tlen ne tlaixnextilistli, ika tlayekanah tlen kinekiayah, tlen kualkistok ika ne nawi tlen monekih tlen wahapah momanextitok. Nochih yah, ipan ne kuamachiloyah tlen kemah onkah ne mochitokeh istoyah se tlakualtlistlih tlen nochimeh tlanawatilli: ne «Municipio Libre de Iguala de la Independencia», itekiwatlanawatihetl wan ne tekiwatlanawatihetl tlen Cocula³⁷.

Tlamaxtilimeh tlatehpanihtalli:

1. Ne tlanawatihetl tlen tekiwah

Ne tlanawatihetl tlen tekiwah ne se tlapalewilli tlen ne tlaixnextilistli tlen echkah. Ni moixnextiah ipan ne tlaixnexkayotilistli kampa kipoas tlanawatilli wan mamochiwah. Ika itlahtol tlen Roxin; «basta que el líder de la organización presione un botón, para que el resultado se produzca, sin necesidad de que el líder conozca al autor material. Sin que sea necesario que acuda al error o a la amenaza³⁸». Ika ihatzah kikalakiah sekih tlaixmatilkayotl axkanah kiitzkitok Roxin, ne moitohtok kipotok ika ne Sala Penal Especial tlen ne Corte Suprema tlen Justicia tlen ne República tlen Perú, ipan ne tlamantlih Fujimori, monextiah ipan kemah kichiwah itlaixnextlahtolli tlen ni axtowih tlatzinpewaltilli:

«... la denominada autoría mediata se presenta cuando el hombre de atrás se aprovecha de los sujetos que se encuentran subordinados a otros en un aparato organizado de poder de tal suerte que por esa vía el primero mantiene un dominio objetivo del hecho –autoría mediata por dominio de la organización–; que ésta última se sustenta en dos elementos esenciales: existencia de un aparato de poder estructurado y la predisposición de los ejecutores; que el acusado tuvo una intervención vertical en los delitos imputados —ejecutados materialmente por efectivos de inteligencia militar en torno al Grupo

³⁷ Ome tlatilankemeh, tlen wan motzkitokeh, tlen Estado Mexicano tlen Guerrero.

³⁸ Straftaten; *ob.cit.*; p. 200.

Colina y al SIE—, en los que se dio una división de funciones y una línea jerárquica en la organización, en cuya cúspide se encontraba».³⁹

Ipan tlamantlih kampa ne tlen Perú ika ne Presidente tlen República o ipan Iguala ika ne weyihltlanawatihetl tlatilanketl, timoasikeh ika se wampoh-ne tlayekantok tlen ne tlakualtlalislitih-, tlen moixnextiah ipan itlamilis tlen ne tlahtoktli, kinexkayotitokeh ika ne tlaktipaktli ika kenihatzah *tlakuilohetl tlen tlamaxtilli*: ni tlanawatiyah wan tlen nopasekih tlen tepostlapolli nochih kichiwah. Ni moitah, nochih tlen ne weyihltlanawatihetl tlatilanketl –namah kitlatelwiliheh- kipixtoskiah, monekih tlen itokayotlalistli, ne tlaixnexkayotilistli kampa temakas tlanawatilli xitlawak ipan itlamaxtilli tlen tlayekanah tlen tlakualtlalistli (tlatilanketl), kehnopah nohiah welis eltos kualli tlen itlachiwalli, tlen monekih ne tlakualtlalistlih tlen tepostlapolli (nochimeh ne tekichiwameh tlen ne tekiwatlanawatihetl tlen tlatilanketl tlen Iguala eltoyah satlewelich kiniltoyah yah, ika itlanawatil itlamaxtilli nehnehlia tlen weyihltlanawatihetl tlatilanketl).

Tlen namah kitlatelwiliheh kipixtoyah ne tlayekantilli tlen ne tlakualtlalistlih, wan kipiah ne itlamaxtilli tlen tlakuilohetl ika tlayekanalli tlen ne kinekih, kikawah kualli axkanah sah ne tlakualtlalistlih tlen motekowiyah tlen tlatilanketl –ipán ne tlen tlakualtlalistlih mochtok nochih ne tekawah-, nohiah ne tlasentilli temiktihetl ika ne temiktihemew tlakualtlalilich tlen ne yah itlahtolitlahtlanketl kimahatoskiah. Ni yah wan isiwah –nohiah kiitzkitokeh wan kitlatelwiliheh- kipiaskiah chikawak mosansehahtlalwilli ika ne tehelistli tlen guerreros unidos-tehelistli ipan tlen ne tekiwatlanawatihetl temakakeh ne normalistas- tlen ne isiwah tlen eltoyah weyihltlanawatihetl tlatilanketl eliskiah tlayekanketl. Ipan ni tlaixmatilkayotl, xitlachilikah ne tlaixnextlahtolli tlen ne Corte Suprema tlen Perú, kinotzah ne Roxin:

En consecuencia, el hombre de atrás podrá confiar siempre en que su orden o designio criminal se van a cumplir sin necesidad de que tenga que conocer al ejecutor inmediato. (...) Por tanto, no será indispensable que exista una disposición expresa y que esté contenida en un documento, por la que el nivel superior estratégico ordene directamente el cumplimiento de una función específica al ejecutor inmediato⁴⁰.

Tlen ni yehyehtzih tlen tlaixnextilli ne «autor de escritorio» axkanah kiixmatih ne tlen nehnehlich tlakuiloyanich tlen tlahtlakolli ipan axtlen kitlahtlakowah ne tlatehelwilli tlen monekilistli. Nohiah, kampa teheliyah ne Roxin kemah monechkawiyah ne nemilistli kichiwah a Eichman; «la cercanía o lejanía del autor mediato con el autor material —que mata directamente a la persona— no tiene absolutamente ninguna relevancia de cara a la responsabilidad del primero»⁴¹. Ne Corte Suprema tlen Perú yuwih achih nekah wan tlanawatiyah.

«Cabe destacar, en este contexto, que el grado de reprochabilidad que ha de recaer sobre el titular del poder de mando será siempre más intenso cuando el origen del mismo parte de un marco de legitimidad formal»⁴². En estos casos, pues, corresponderá un mayor grado de desvalor, porque aquél, abusando de su posición de dominio produce una doble afectación al sistema al crear y dirigir una estructura organizacional jerárquica y delincencial, a la vez que paralela y encubierta. Primero, por haberse alejado del orden legal establecido y que era la fuente del uso legítimo del poder; y luego, porque al ser conocedor del marco jurídico existente diseña y activa dicha estructura criminal, de modo

³⁹ Moitohtok; p. 625.

⁴⁰ Moitohtok; p. 633.

⁴¹ Straftaten; *ob.cit.* p. 202.

⁴² Moitohtok; p. 637.

que resulta menos identificable a las autoridades encargadas de la prevención y control del delito. Por lo tanto, todo aquél que en atención a su jerarquía pone en funcionamiento la maquinaria del aparato de poder organizado, para la comisión del delito, deberá responder siempre como autor mediato»⁴³.

Mamotlalih ne tlapoalistlih roxiniana ipan tlamantlih Ayotzinapa axkanah kiitztosnekih, kampa kenihatzah tepotlamilih weliskiah moiliah ika ne kaltlamaxtiloyah masewalli, mokawas moseltiowiyah ne tekihmeh tlen mochitok ika ne nehneliah tlakuilowayanih. Ika ikuapilli, kampa kikawah kualli ne Roxin; «la autoría mediata, por dominio de la voluntad en un aparato organizado de poder, deja incólume la responsabilidad de los autores materiales»⁴⁴. Ika sehah tonatih monekih moitas, ipan pakilistlih ika ne Roxin, tlen ipan ni tlaixnextilistli tlen tlamantimeh «el delito no sería posible sin contar con las personas que se ubican en la punta del aparato»⁴⁵; moitoskiah, tlen tlakuilohetl wan tlakuilohemeh tlen nehneliah kichiwah sehah tekittl wan monekih nochimeh kiitoseh ika sehah.

2. Ne tlayokalistli tlen xitlawaktlahtolli

Ne tlen eltoyah weyihltanawatihetl tlatilanketl tlen Iguala kiselkih ne tlanawatihetl tlen kenihatzah nehneliah, ika tlen kemah kitlamakah ipan ne itenoh tlen kikawiltok, itekiwah monekih motepanitas nohiah nehneliah. Ne tlahtolitlahtlankemeh tlen mochitok ika ne Procuraduría General República kimahatoskiah se axmosansehahtlalkeh tzalantik wan xitlawak tlen tlanawatilli tlasenkawaltlahtolli, kemah tlanawatiyah ne inexkayotilli tlen ne momaxtianih wan iteipayah tlen momakak ipan tehelistli tlen ne guerreros unidos –weliskiah tewikah ika isiwah-, moiyoatlaltoyah tlen tlanawatilli tlasenkawaltlahtolli, wan ika ihatzah ika tlatzinpewaltilli ipan ne tlen kualli kemah teheliah ne tlatilanketl, kitekowiya ne tlakualtlistlih tlen kualli tekittis ipan ika tlen ne moitohtok tlen nochimeh weyihaltepemeh wan tlen ne tlakualtlistlih. Xikitakah, ipan itlaneltokilli, ne tlaixnextlahtolli tlen ne Corte Suprema peruana:

«Para Roxin, pues, el apartamiento del Derecho no se refiere únicamente al ordenamiento jurídico interno de cada Estado sino también, y muy particularmente, al Derecho Internacional: Sólo porque todos los pueblos del mundo están vinculados a ciertos valores, tenemos la posibilidad de considerar delictivos y punibles las conductas de órganos superiores del Estado que violen de modo evidente los derechos humanos»⁴⁶.

Ika tlen yankuik motekowilli tlen iyolohtlaixnextilli, Roxin kisehatlaliah ne tlen monekih namah mokuanehnemiliah. Tlah kualli neliah ni axtleh mopatlah tlen nikanih moitzkitok, nikitah ipatih nitehelis ipan tlen, tekowah mokuanehnemiloah monekih ne ixnextilistli tlen ni tlatzinpewaltilli, moixnextiah ipan tlaixnextilli tlen mopatlah ipan ne tlamantlih Ayotzinapa. Ni henih eltok, ne tlakuilohetl tlen moixnexkayotihih, kichihih nehneliah ne tekittl tlen moixnextiah, kiwikayahyah ne tlatilanketl, kichiwahyah nemilistli tlen nochimeh wan kiitoyahyah ne amatlasenechikolistli kampa kichiwah ipan ne tlatilanketl ipan itekih. Axkanah moitowah ika ne tlahtolitlahtlankemeh mochitok ika ne Procuraduría General tlen ne República wan tlen ne Fiscalía General tlen Estado tlen Guerrero, moiliayah ika yah –teipayah tlen kemah tlen mo-

⁴³ Moitohtok; p. 637.

⁴⁴ Straftaten ; *ob.cit.* p. 200

⁴⁵ “Bemerkungen zum Fujimori-Urteil des Obersten Gerichtshofs in Peru; ZIS...; *ob.cit.* p. 566

⁴⁶ Moitohtok; p. 641.

chitok onkatok ipan Iguala- se ome tlanawatilli tlen kiitzkihih, ika tlen mochtok ipan ne kemah istoyah tlen itlanawatihetl. Ni tlen mochtok wan tlatehelwilli momiakikih ne tlatehelwilli ika tlen ne politokeh tlen ne ompualli wan eyi normalistas. Xitlachilikah, ipan ni tlaixmatilkayotl, ne tlaixnextlahtolli tlen ne Corte Peruana echkah tlen ne axmosansehotlalilih tlen tlanawatilli tlasenkawaltlahtolli ipan ne tlamantlih Fujimori:

«La desvinculación del ordenamiento jurídico en la criminalidad estatal puede darse de dos maneras: Primero, cuando el nivel superior estratégico del Estado decide apartarse por completo del derecho y crear un sistema normativo totalmente diferente que no es reconocido ni aceptado por el derecho internacional (...) Esta modalidad resulta ser la más grave porque se cubre con una aparente legitimidad. Sin embargo, subrepticamente intenta crear un sistema normativo alterno al legalmente vigente, aprovechando, justamente, sus formas y estructuras para la comisión de delitos graves».

3. Ne tlatekowilli tlen ne tlakuiloyanih

Tlen kualkiskeh ika ne weyihaltepetl tlen namah tlen ne tlapoalistlih tlen ne tlaixnextilli ika ne tlayekanahtlen ne kinekih, welis moitos tlen ne tlatekowilli tlen temiktihetl moitah kemah weliskiah mopatlas ika ne wahapah tlawel weyih tlen iixkankoh ne mochtok tlen ne tlanawatilli temiktihetl. Ni kiistosnekah tlen ne tlaixnextikayotihetl moyawaltok ika ne weyih xiwitl, ipan totlamantlih ne weyih tlanawatihetl tlatilanketl tlen Iguala, axkanahtlen onkah yolseh satlewelli tlatehelistli, sakatiahah ne tlakuiloyanih weltoskia kimpatlah ika sakatiahah seyoh tlen iixkankoh ne itlamilis tlen ne weyih tlanawatilli. Kehnopah, kampa kiitzkiah Roxin, «el autor mediato puede tener la seguridad en la ejecución del hecho, debido a la fungibilidad de los autores»⁴⁷. Tlen kualli petlanih kiitowah ne Corte Peruana:

«De allí que Roxin, al exponer las características de la fungibilidad, resalte, continuamente, que tal condición garantiza al hombre de atrás la realización del evento criminal y le permite, a su vez, el dominio del hecho. El ejecutor es, pues, simplemente una ruedita cambiante de la máquina del poder, un engranaje sustituible en cualquier momento, pero que ocupará un lugar central en la materialización de los acontecimientos ilícitos»⁴⁸.

Tlen axkanahtlen ika tlatewiyah ne tekuihayotl tlen ne tlamaxtilli roxiniana kampa kiixyakanamikis ne kuanehnemilistli a Fujimori, García Caveró kiitowah, nohiah, ne tlen monekih tlen axtlatlepantilistli: «la fungibilidad del ejecutor significa que éste no opera como persona individual, sino como engranaje mecánico. Esta fungibilidad tiene, como se dijo, una expresión negativa y otra positiva. La primera significa que si el ejecutor se niega a actuar, el mando superior puede disponer de otro ejecutor igualmente eficaz, mientras que la segunda está referida a la posibilidad de elegir entre varios ejecutores en la organización»⁴⁹. Kampa kiitzkitok ne Roxin:

⁴⁷ Straftaten...; *ob.cit.* p. 200.

⁴⁸ Moitohtok...; p. 645; echkah tlen ne kualantlih tlen tlayekanketl ne kitokaxtihtohkeh tlen se “especialista” (no fungible) kampa mochiwas ne tlen mochtok temiktihetl; Ambos, Kai; «Sobre la organización en el dominio de la organización»; *InDret* 3/2011; p. 5.

⁴⁹ Ne tlaixnextilistli tlen echkah ika tlen tlayekanahtlen ne kinekih ipan tepostlapolli tlen tlanawatiyah tlakualtlalistlih: Ne tlamantlih tlen Alberto Fujimori Fujimori; *ZIS*, 11/2009, p. 602.

«Tal organización desarrolla una vida que es independiente de la existencia cambiante de sus miembros. Ella funciona de todos modos, de manera automática, sin importar la persona individual del ejecutante»⁵⁰.

4. Ne tzalantik monekuilolli tlen ne mochiwah tlen mochitok axtlanawatilli

Tlen teipayah tlen monekih momanexitok ika Roxin tlen iixkankoh mamochiwah melawak itlapoalistlih ne iwikal tlen mamoitah se «clara disposición interna del sujeto a la realización del hecho delictivo». Moitoskiah, ne tlakuiloyanih monekih istoseh -kualli- ika ne tlapalewilih tlen tlahtlakolli: «la pertenencia a la organización, ya por sí misma, da lugar a una tendencia de adaptación. Se espera que cada uno de los miembros se integre. Esto puede llevar a una cooperación irreflexiva en acciones que jamás se le ocurrirían a una persona que no formara parte de tal organización»⁵¹. Kehnopah, ika ixnextilli, kiitowah ne Corte Peruana:

«En términos concretos, esta categoría alude a una predisposición psicológica del ejecutor a la realización de la orden que implica la comisión del hecho ilícito. Ya no es la fungibilidad del ejecutor lo que asegura el cumplimiento de aquella, sino el internalizado interés y convencimiento de este último en que ello ocurra»⁵².

Itlachialis Ambos –tlen ahiahah motekowitok tlen ni tekittl ipan miyak tlaixnextilistli-, «la pertenencia voluntaria a la organización puede justificar una elevada disposición al hecho por parte del miembro individual, pero el dominio del hecho se fundamenta sólo en el dominio de la organización —comprendido en términos colectivos— y sólo a través de éste se media sobre los miembros ejecutores del hecho»⁵³. Ipan ne tlamantlih tlen ne normalistas tlen Ayotzinapa namah politokeh, tiistokeh ipan se tepostlapolli tlen mochiwah ika tekiwahmeh tlen ne tekiwatanawatihetl tlen Iguala, ika itlanawatil tlen ne namah tlatehelwilli wan ipan itlamaxtilli tlen weyhtlanawatihetl tlatilanketl, kinasitoyah ne tlanawatilli tlen itlamilis itlachilli tlen ne tlakohkolli. Ni politoskiah ika imah tlen tekiwatanawatihemeh wan iwampoyowah tlen temiktianih tlakualtlalismeh, tlen ahiahah kichiwayahyah –axkanah sah ipan ni tlamantlih, ika tlen kenihat-zah tlakualtlalístli-, kampa ika se kenihat-zah tepostlapolli tlen tlayekana ipan tlanawatilli tlen weyhtlanawatihetl tlatilanketl wan isiwah. Kehnopah, ika ixnextilli, sekinokeh kichiwayahyah tekih-meh tlen temiktlih ipan Iguala (cartel de los «guerreros unidos»), sekinokeh tekititoskiah ika kenihat-zah «halcones» (tekiwatanawatihetl) ika kampa teixmatlkawah wan kitlatis ne tekittl tlen temiktlih tlakualtlalihlih tlen ne axtowimeh. Ipan ne mochitokeh, tekiwatanawatihetl wan temiktianih tlakualtlalihlih kichitoskiah mopatlah se sehah tlakualtlalístlih temiktihetl wan eliskiah sehah tlen ne tlakualtlalihlih: se ome amatlmokuitlawilistli ika se Tlaixmachtilli, seki-noh ika se tepostlatopontlih, wan yuwih sehah itlachialis wan sehah weyhtlanawatihetl tlen ne tlakualtlalístlih.

⁵⁰ Tlayekana ipan Organización wan Resolución ipan Hecho; ipan, La Teoría del Delito en la Discusión Actual; Tlahtolkuapilih tlen Manuel Abanto Vásquez; Grijley, Lima, 2007, p. 513.

⁵¹ Roxin, Claus; Tlayekana... *ob.cit.* p. 531.

⁵² Moitohtok; p. 649.

⁵³ Ika ne tlakualtlalístlih...; *ob.cit.* p. 8.

V. Tlaixnextilimeh

Ika notlachialis, ne tlatzinpewaltilli tlen mopatlah tlen ne tlaixnextilistli tlen echkah, ika tlayekanaah tlen ne kinekih ipan se tepostlapolli tlakualtlalistlih tlen tlayekanketl, mochiwaskiah ipan ne tlamantlih tlen ne eltoyah weyihlanawatihetl tlatilanketl tlen Iguale, Guerrero. Kehnopah, tleh namah monemiliah, ika ne tlateholtilli nehnehlia tlen kitekowiayah ika kenihatzah ne altepetlayekananah tlen kualli kitokaxtitokeh, nichitoskiah tepostlapolli se tlaixnexkayotilistli tlen tlapewaltilli ipan ika tlen ne ompualli wan eyi momaxtianah normalistas tlen politokeh. Ipan itlamaxtilli tlen weyihlanawatihetl tlatilanketl, wan kipixtok ne tlanawatilistli tlen tekiwatlanawatihetl tlatilanketl, kiyawaltoskiah ne tlanawatilli tlen moitohtok tlen «proceder» ipan iniwantih tlen ne momaxtianah tlen kiitowah tlen miyak kenihatzah, kiawiltihtiah kehnopah tlen iyolohtlaixnextilli tlen tekiwah wan teawiltihtiah ne tlatzinpewaltilimeh tlakualtlalimeh tlen eltoyah ika tlen kipiah tlen kichiwas tlatepanitas wan mochiwas matlatepanitah.

Ne tlen eltoyah weyihlanawatihetl tlatilanketl weltoskiah kitekowiayah, ika moixnextiah, ne tepostlapolli tlakualtlalistlih tlen tlanawatihetl ika ne tewikalli wan ne itlamilli, ipan itlamaxtilli tlen «autor de escritorio», kikawiltoskiah manemih tlen ika axmelawak ne tepostlapolli tlen tlakualtlaliah, mopatlalihlih ika tlawel tlanawatilli tlen weyihaltepetl wan wampoyowah tlen temiktianah tlakualtlalimeh –tlen ipan itlasentilli kichiwayahyah tlen ika kenihatzah iseltih kichiwah-, moiyoatlaliah tlen ne tlen tlanawatilli tlasenkawaltlahtolli tlen nochimeh wan nochih tlen weyihaltepemeh. Kampa kiahaxilis ni itlachialis, tlen namah kitlatelwiliheh kiilkatoyah ne tlanawatilli tlen moitowah tlen kitzinkotonah wan, tlen kenihatzah moiyoakaxitiah tlen ne tlahtolitlahtlanketl tlen mochtok ika ne Procuraduría General tlen ne República, kikonantiah itlachiwalih ika tlayowah tlen sempualli wan chikuaseh wan yawalli tlen sankemayah tlen sempualli wan chikomeh tlen septiembre, kampa mokuamachilkih ne tlen mochtok tlantoyahyah.

Ne tlasasekonawatilli tlen moiliayah mochtok ika ne tlayekanalih tlen ne tlakualtlalistlih, nohiah kitlaltoskiah ne tlapawilistli tlen iwampoyowah tlen temiktiah tlakualtlalistlih moixnextitokeh ika «cartel de los guerreros unidos», ahiahah tekiwatlanawatihetl ika itlamawatil xitlawak tlen eltoyah weyihlanawatihetl tlatilanketl, temakatoskiah ne ompualli wan eyi normalistas politokeh. Ne tlahtolitlahtlanketl tlen ne «autor de escritorio» kichiwayahyah ika ne tekiwatlanawatihetl wan itlakualtlalistlih ika tehelistli tlen «guerrero unidos», kipalewitoskiah ipan nochih kemah mochihih tlen ne mochtokeh, ika moseltiowilli tlah kiixmatih kemah otlen axkanah tlen ahiahah kichiheh itekipanolistli, ne tlakuilolimeh kipiaskiah ne monekilstlih tlen axtlatepanalistli, tlah ne se tekiwatlanawatihetl otlen iwampoyowah tlen temiktihetl tlakualtlalistlih axkanah kichiwah ne tlanawatihetl, mopatlaskiah nimantzih ika seyoh, tlen ahiahah kiwikastiah ne tlayekanketl, ika monekih itzalantik tlakualtlalistli ipan tlen panotok temiktihetl.

Ne tlen politokeh tlen ne ompualli wan eyi normalistas tlen Ayotzinapa, ne mikilstlih tlen sekinokeh eyi, ne sempualli wan makuilli tlakohkolme, kehnopah tlen ne tlakohkolli tlen wampoh tlen istoyah ipan ne tlanekiholistli tlen kampa panotoyah, kichiwah se temahmatih tlakayoawiltilli tlen ne masehmelawakayotl, tlen notlachialis, kipatlah ne tlahtlakolli tlen politokeh kietichiwah tlen wampoyowah ipan tlahtolitlahtlanketl ika mikilstlih weyih, tlakohkolme wan tlahtlakolli tlakualtlalimeh, mochtok ika exkapah tlen tlatzinpewaltilli tlen ne tlaixnextilistli tlen echkah, ika tlayekanaah tlen ne kinekih, ipan se tepostlapolli tlakualtlalistlih tlen tlayekanaah.